

03.073

**Fernmeldegesetz.
Änderung****Loi sur les télécommunications.
Modification***Schlussabstimmung – Vote final*

Botschaft des Bundesrates 12.11.03 (BBI 2003 7951)
Message du Conseil fédéral 12.11.03 (FF 2003 7245)
Nationalrat/Conseil national 18.03.04 (Erstrat – Premier Conseil)
Nationalrat/Conseil national 06.10.04 (Fortsetzung – Suite)
Nationalrat/Conseil national 06.10.04 (Fortsetzung – Suite)
Nationalrat/Conseil national 07.10.04 (Fortsetzung – Suite)
Ständerat/Conseil des Etats 07.06.05 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
Nationalrat/Conseil national 22.09.05 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 30.11.05 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 08.12.05 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 09.03.06 (Differenzen – Divergences)
Einigungskonferenz/Conférence de conciliation 21.03.06
Nationalrat/Conseil national 21.03.06 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 21.03.06 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 24.03.06 (Schlussabstimmung – Vote final)
Ständerat/Conseil des Etats 24.03.06 (Schlussabstimmung – Vote final)
Text des Erlasses (BBI 2006 3565)
Texte de l'acte législatif (FF 2006 3439)

**Fernmeldegesetz
Loi sur les télécommunications***Abstimmung – Vote*

Für Annahme des Entwurfes 36 Stimmen
Dagegen 2 Stimmen
(6 Enthaltungen)

04.021

**Bundesgesetz
über die Zusammenarbeit
mit den Staaten Osteuropas
Loi fédérale sur la coopération
avec les Etats
d'Europe de l'Est***Schlussabstimmung – Vote final*

Botschaft des Bundesrates 31.03.04 (BBI 2004 1953)
Message du Conseil fédéral 31.03.04 (FF 2004 1803)
Ständerat/Conseil des Etats 07.12.05 (Erstrat – Premier Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 15.12.05 (Fortsetzung – Suite)
Nationalrat/Conseil national 13.03.06 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 20.03.06 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 24.03.06 (Schlussabstimmung – Vote final)
Nationalrat/Conseil national 24.03.06 (Schlussabstimmung – Vote final)
Text des Erlasses (BBI 2006 3529)
Texte de l'acte législatif (FF 2006 3403)

**Bundesgesetz über die Zusammenarbeit mit den Staaten Osteuropas
Loi fédérale sur la coopération avec les Etats d'Europe de l'Est***Abstimmung – Vote*

Für Annahme des Entwurfes 37 Stimmen
Dagegen 1 Stimme
(6 Enthaltungen)

04.086

**Gewässerschutzgesetz.
Änderung****Loi fédérale sur la protection
des eaux. Modification***Schlussabstimmung – Vote final*

Botschaft des Bundesrates 22.12.04 (BBI 2005 937)
Message du Conseil fédéral 22.12.04 (FF 2005 869)
Ständerat/Conseil des Etats 04.10.05 (Erstrat – Premier Conseil)
Nationalrat/Conseil national 06.03.06 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 16.03.06 (Differenzen – Divergences)
Nationalrat/Conseil national 22.03.06 (Differenzen – Divergences)
Ständerat/Conseil des Etats 24.03.06 (Schlussabstimmung – Vote final)
Nationalrat/Conseil national 24.03.06 (Schlussabstimmung – Vote final)
Text des Erlasses (BBI 2006 3637)
Texte de l'acte législatif (FF 2006 3509)

**Bundesgesetz über den Schutz der Gewässer
Loi fédérale sur la protection des eaux***Abstimmung – Vote*

Für Annahme des Entwurfes 44 Stimmen
(Einstimmigkeit)
(0 Enthaltungen)

05.022

**Bekämpfung des Terrorismus.
Europäisches Übereinkommen
Répression du terrorisme.
Convention européenne***Schlussabstimmung – Vote final*

Botschaft des Bundesrates 02.02.05 (BBI 2005 1555)
Message du Conseil fédéral 02.02.05 (FF 2005 1439)
Nationalrat/Conseil national 06.10.05 (Erstrat – Premier Conseil)
Ständerat/Conseil des Etats 22.03.06 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
Nationalrat/Conseil national 24.03.06 (Schlussabstimmung – Vote final)
Ständerat/Conseil des Etats 24.03.06 (Schlussabstimmung – Vote final)
Text des Erlasses (BBI 2006 3647)
Texte de l'acte législatif (FF 2006 3519)

**Bundesbeschluss betreffend das Protokoll zur Änderung des Europäischen Übereinkommens zur Bekämpfung des Terrorismus
Arrêté fédéral concernant le Protocole portant amendement à la Convention européenne pour la répression du terrorisme***Abstimmung – Vote*

Für Annahme des Entwurfes 44 Stimmen
(Einstimmigkeit)
(0 Enthaltungen)